

# How to Apply WoundSeal Powder

(for external wounds) Clean wound and apply only when bleeding resumes. WoundSeal Powder needs blood to work.

## For Cuts and Lacerations



1. **TEAR** package open at perforation.



2. **POUR** onto bleeding wound, completely covering it.



3. **PRESS** for 30 seconds to form the protective scab and stop the bleeding.



**For Sliced Fingertips:** Clean wound and apply only when bleeding resumes.



1. **POUR** onto bleeding wound, completely covering it.



2. **TAP & PRESS** for 30 seconds. Repeat application until bleeding stops.



3. For added protection, wrap with gauze or bandage.

Occasionally upon application, a temporary warming or stinging sensation may be felt. Repeat application if needed. The protective scab is safe to leave in place until it falls off naturally. Avoid wetting the scab for one hour.

If WoundSeal Powder must be removed as determined by a healthcare professional, brush away loose powder then soak wound in sterile water until scab starts loosening from wound. Gently scrape off loosened scab with gloved finger or tongue depressor.

**Warnings: FOR EXTERNAL USE ONLY.** Not intended to replace stitches. Seek medical attention if wound requires stitches. Do not apply QR Powder to arterial bleeding or visibly infected wounds. Keep out of reach of children. May be harmful if inhaled or ingested. Avoid aspirating the product into the nasal or oral cavity. Avoid contact with eyes; if contact should occur, thoroughly rinse eyes with water. Seek medical attention if any irritation persists or if bleeding continues because this could be an indication of a more serious problem.

**CAUTION:** Store in a clean, dry place. Use by the expiration date listed. Discard if dispenser is damaged, opened, or if powder has clumped and does not flow freely. Discard contents after use, since QR Powder is guaranteed to work only if it has not been left exposed to air or humidity.

**Ingredients:** Hydrophilic polymer and Potassium Ferrate.

# Modo de aplicación de **WoundSeal en Polvo**

(para heridas externas) Limpie la herida y aplique solamente cuando vuelva a sangrar. WoundSeal en Polvo necesita sangre para poder funcionar.

## *Para Cortadas y Laceraciones*



1. **Rasgue** el paquete por la parte perforada.



2. **Vierta** el polvo sobre la herida sangrante hasta cubrirla completamente.



3. **Presione** por espacio de 30 segundos para que se forme la costra protectora y cese el sangrado.



## *Para Cortadas en la Punta de los Dedos*



1. **Vierta** el polvo sobre la herida sangrante hasta cubrirla completamente.



2. **Dele pequeños golpecitos y presione** por 30 segundos. Repita la aplicación hasta que cese el sangrado.



3. Para protección adicional, envuelva la herida con gasa o con un vendaje.

Ocasionalmente, se puede percibir una sensación temporal de calor o de ardor. Repita la aplicación si es necesario. La costra protectora que se forma debe dejarse en el sitio hasta que se caiga por sí sola. Evite mojar la costra por espacio de una hora después de aplicado el producto. Si el profesional de la salud determina que el WoundSeal en Polvo debe ser removido, quite el exceso de polvo, luego remoje la herida en agua estéril hasta que la costra empiece a despegarse. Quite con cuidado la costra despegada con un dedo enguantado o un bajalengua.

**SOLO PARA USO EXTERNO.** No reemplaza puntos de sutura. Buscar asistencia médica en caso de necesitar puntos de sutura. El polvo QR no se debe aplicar sobre arterias que sangran o sobre heridas visiblemente infectadas. Guardar este producto lejos del alcance de los niños. Puede ser dañino en caso de ser inhalado o ingerido. Evite aspirar el producto a través de la cavidad nasal u oral. Evitar el contacto con los ojos. Si se produce contacto, limpiar muy bien con agua. Buscar asistencia médica si la irritación persiste o si el sangrado continúa porque esto podría ser una indicación de un problema más grave.

**PRECAUCIÓN:** Conservar en un lugar limpio y seco. Usar antes de la fecha de expiración indicada en la caja. Después de utilizar el polvo del dispensador, deseche el resto del contenido ya que el polvo QR es garantizado que trabaja solamente si no ha sido expuesto al aire o a la humedad.

**Ingredientes:** Polímero hidrófilo y ferrato de potasio.

# Mode d'application de la poudre WoundSeal

(pour plaies externes) Nettoyez la plaie et appliquez uniquement lorsque le saignement reprend. La poudre WoundSeal a besoin de sang pour agir.

## Pour les coupures et les lacérations.



1. **Déchirez** l'emballage au niveau de la perforation.



2. **Versez** sur la plaie saignante, en la recouvrant complètement.



3. **Appuyez** pendant 30 secondes pour que se forme la croûte protectrice et que le saignement s'arrête.



## Pour les coupures du bout des doigts



1. **Versez** sur la plaie saignante, en la recouvrant complètement.



2. **Tapotez et appuyez** pendant 30 secondes. Répétez l'application jusqu'à ce que le saignement s'arrête.



3. Pour plus de protection, entourez la plaie de gaze ou de pansement.

Parfois, lors de l'application, un échauffement ou un picotement passager est perceptible. Répétez l'application si nécessaire. La croûte protectrice peut être laissée en place sans danger jusqu'à ce qu'elle tombe naturellement. Évitez de mouiller la croûte pendant une heure. Si un professionnel de santé estime qu'il est nécessaire d'enlever la poudre WoundSeal, essuyez la poudre décollée, puis trempez la plaie dans de l'eau stérile jusqu'à ce que la croûte commence à se détacher de la plaie. Pour la retirer, grattez doucement la croûte partiellement décollée avec un doigt ganté ou un abaisse-langue.

**Mises en garde : À USAGE EXTERNE UNIQUEMENT.** Produit non destiné à remplacer les sutures. Consultez un médecin si la plaie nécessite des sutures. N'appliquez pas la poudre WoundSeal à des plaies visiblement infectées. Conservez à l'abri des enfants. Peut être nocif en cas d'inhalation ou d'ingestion. Évitez d'aspirer le produit dans les fosses nasales ou la cavité orale. Évitez le contact avec les yeux; si le contact se produit, rincez-vous abondamment les yeux avec de l'eau. Consultez un médecin en cas d'irritation ou de saignement persistants, car cela pourrait indiquer un problème plus grave.

**ATTENTION :** Conservez dans un lieu propre et sec. Utilisez avant la date de péremption indiquée. Éliminez si le bec verseur est endommagé ou ouvert ou que la poudre a séché et ne s'écoule pas librement. Éliminez le contenu après l'emploi, car l'efficacité de la poudre WoundSeal est garantie uniquement si elle n'a pas été laissée exposée à l'air ou à l'humidité.

**Ingrédients :** Polymère hydrophile et ferrate de potassium.